

АНО «Профессиональный стандарт»

УТВЕРЖДАЮ:



Директор  
АНО «Профессиональный стандарт»

А.В. Постюшков

01 апреля 2022 года

## **ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА**

---

дополнительного профессионального образования  
профессиональной переподготовки

**«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»**

САРАТОВ - 2022

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

---

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

## Содержание

1. Общая характеристика программы
  - 1.1. Цель
  - 1.2. Планируемые результаты обучения
2. Учебный план
3. Календарный учебный график,
4. Рабочие программы учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей)
5. Организационно-педагогические условия
  - 5.1. Материально-техническое обеспечение
  - 5.2. Организация образовательного процесса
6. Оценочные материалы и иные компоненты
  - 6.1 формы аттестации;
  - 6.2. оценочные материалы;
  - 6.3. ссылки на источники информационного сопровождения (учебная литература).

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

### 1. Общая характеристика программы

#### 1. Цель реализации программы

Программа дополнительного профессионального образования «Сурдопедагогика (сурдопереводчик)» разработана для подготовки специалистов «педагогов-сурдопереводчиков», оказывающих новую реабилитационную услугу людям, у которых возникла проблема с получением визуальной информации и призвана снять часть этих барьеров, удовлетворить их культурно-эстетические, интеграционно-коммуникационные и другие социально-личностные потребности.

Новизна программы состоит в разработке технологии «сурдопедагогика», концепции метода, основных положений, понятий и приемов, методик использования технических средств и программного обеспечения; основных требований к специалистам.

Она задает основополагающие принципы, цели и задачи подготовки педагогов-сурдопереводчиков, которые могут решаться с помощью специальных педагогических технологий, что создает слушателям и педагогам пространство для творческого построения образовательного процесса.

Актуальность данной программы заключается в том, подготовка профессиональных педагогов-сурдопереводчиков позволит расширить интеллектуальный и эмоциональный диапазон человека с нарушениями зрения, донесет информацию к незрячему или слабовидящему качественным методом,

#### 1.2. Планируемые результаты обучения

При обучении слушатели пользуются услугами незрячих консультантов, которые выявляют промахи, допущенные комментаторами в процессе работы, и анализируют, как тот или иной комментарий воспринимается слепым человеком.

В результате обучения планируется освоения следующих компетенций:

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09, ПК 1.1, ПК 1.2, ПК 1.3, ПК 1.5, ПК 2.1, ПК 2.2, ПК 2.3, ПК 2.4, ПК 3.1, ПК 3.5, ПК 3.6	- выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы; - структурировать получаемую информацию, выделять наиболее значимое в перечне информации; - целенаправленно взаимодействовать с членами коллектива; - грамотно излагать свои мысли; понимать тексты на базовые профессиональные темы в области образования учащихся с нарушениями слуха	- теоретические основы сурдопедагогики как науки; - психофизиологические особенности учащихся с нарушениями слуха, их учет в проектировании учебного процесса, коррекционной работе; - психолого-педагогические технологии (в том числе инклюзивные), необходимые для адресной работы с детьми с нарушениями слуха; - психолого-педагогические особенности организации учебного и воспитательного процесса учащихся с нарушениями слуха; - приемы оказания адресной помощи учащимся с нарушениями слуха и их семьям; - психолого-педагогические основы социальной ориентации, адаптации и трудовой реабилитации лиц с нарушениями слуха; - нормативные документы по вопросам организации образовательного процесса учащихся с нарушениями слуха

### Категория слушателей

Категория слушателей актеры театров или люди с хорошо поставленной дикцией, имеющие образное мышление и умеющие выражать всю глубину увиденного короткими фразами. Обучения по программе «Тифлокомментирование» проводится со слушателями, успешно прошедшими входное профессиональное тестирование, подтверждающее их специфические профессиональные качества, необходимые для дальнейшего обучения: начитанность, эрудиция, владение большим словарным запасом и грамотной русской речью, управление интонациями, умение передавать мелодику русского языка.

Трудоемкость освоения – 520 академических часов (3 месяца).

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

### 2. Учебный план

№ п/п	Наименование Дисциплин	Общее число часов по дисциплине	Аудиторных часов, всего	В том числе:		Форма аттестации
				Лекции	Практические занятия	
<b>ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>						
1	Правовые основы профессиональной деятельности	35	35	20	15	Зачет
2	Профессиональные стандарты	35	35	20	15	Зачет
3	Психолого-педагогическая характеристика детей с нарушением слуха	35	35	20	15	Зачет
4	Воспитание детей с нарушением слуха	35	35	20	15	Зачет
5	Обучение детей с нарушением слуха	35	35	20	15	Зачет
6	Федеральный государственный образовательный стандарт обучающихся с ОВЗ	35	35	20	15	Зачет
7	Обучение, воспитание, коррекция нарушений развития и социальной адаптации глухих, слабослышащих, позднооглохших обучающихся	35	35	20	15	Зачет
8	Разработка программно-методического обеспечения образовательных программ и программ коррекционной помощи для глухих и слабослышащих обучающихся	35	35	20	15	Зачет
9	Осуществление диагностической и консультативной помощи участникам образовательных отношений	35	35	20	15	Зачет
10	Современные образовательные технологии работы педагога с детьми с нарушением слуха	35	35	20	15	Зачет
11	Современные методы оценивания достижений воспитанников с нарушением слуха	35	35	20	15	Зачет
12	Информационные технологии в профессиональной деятельности в условиях цифровой экономики	35	35	20	15	Зачет
<b>ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ</b>		<b>100</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>Итоговая аттестация</b>
<b>ВСЕГО</b>		<b>520</b>	<b>420</b>	<b>240</b>	<b>180</b>	

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

### 3. Календарный учебный план

№	Наименование дисциплины	Месяц 1				Месяц 2				Месяц 3			
		Нед. 1	Нед. 2	Нед. 3	Нед. 4	Нед. 1	Нед. 2	Нед. 3	Нед. 4	Нед. 1	Нед. 2	Нед. 3	Нед. 4
1	Правовые основы профессиональной деятельности	+/з	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Профессиональные стандарты	-	+/з	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Психолого-педагогическая характеристика детей с нарушением слуха	-	-	+/з	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Воспитание детей с нарушением слуха	-	-	-	+/з	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Обучение детей с нарушением слуха	-	-	-	-	+/з	-	-	-	-	-	-	-
6	Федеральный государственный образовательный стандарт обучающихся с ОВЗ	-	-	-	-	-	+/з	-	-	-	-	-	-
7	Обучение, воспитание, коррекция нарушений развития и социальной адаптации глухих, слабослышащих, позднооглохших обучающихся	-	-	-	-	-	-	+/з	-	-	-	-	-
8	Разработка программно-методического обеспечения образовательных программ и программ коррекционной помощи для глухих и слабослышащих обучающихся	-	-	-	-	-	-	-	+/з -	-	-	-	-
9	Осуществление диагностической и консультативной помощи участникам образовательных отношений	-	-	-	-	-	-	-	-	+/з	+	-	-
10	Современные образовательные технологии работы педагога с детьми с нарушением слуха	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+/з	-	-
11	Современные методы оценивания достижений воспитанников с нарушением слуха	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+/з	-
12	Информационные технологии в профессиональной деятельности в условиях цифровой экономики	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+/з
	Итоговая аттестация	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ар	ар

+ время изучения дисциплины (недели); з – зачет.

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

### 4. Учебно-тематический план:

#### **Тема 1. Правовые основы профессиональной деятельности**

*Общие требования к сурдопедагогам. Общие требования к сурдопедагогам. Стандарты и нормативные ссылки в области сурдопедагогика (сурдопевода). Область применения стандартов.*

#### **Тема 2. Профессиональные стандарты**

*Объект, предмет, цель и задачи сурдопедагогика. Связь сурдопедагогика с другими науками. Методы исследования в сурдопедагогике. История развития помощи детям с нарушениями слуха. Образовательные организации для детей с нарушениями слуха.*

#### **Тема 3. Психолого-педагогическая характеристика детей с нарушением слуха**

*Содержание трудового и профессионального обучения учащихся с нарушениями слуха в современной школе. Условия и пути социальной ориентации, адаптации и трудовой реабилитации лиц с нарушениями слуха. В том числе практических и лабораторных занятий Практическое занятие. Изучение направления и содержание работы учителя с семьей учащегося, имеющего нарушения слуха.*

#### **Тема 4. Воспитание детей с нарушением слуха**

*Характеристика детей с нарушением слуха. Факторы риска тугоухости и глухоты. Основные задачи по обучению и воспитанию дошкольников с нарушением слуха. Принципы обучения и воспитания. Основные разделы в содержании коррекционно-педагогической работы. Организация коррекционной помощи дошкольникам с нарушением слуха. Воспитание и обучение дошкольников в условиях специальных учреждений. Воспитание и обучение дошкольников в условиях семьи под руководством специалистов.*

#### **Тема 5. Обучение детей с нарушением слуха**

*Понятие нарушений слуха. Основы клиники и этиология возникновения нарушений слуха у детей. Классификация нарушений слуха. Диагностика нарушений слуха у детей. Психолого-педагогические особенности детей с нарушениями слуха. Практическое занятие. Проектирование кластера по теме «Психолого-педагогические особенности специального (коррекционного) образования учащихся с нарушениями слуха».*

#### **Тема 6. Федеральный государственный образовательный стандарт обучающихся с ОВЗ**

*Основы ФГОС обучающиеся лиц с ОВЗ. Применение ФГОСа в образовательной деятельности. Структура ФГОСа.*

#### **Тема 7. Разработка программно-методического обеспечения образовательных программ и программ коррекционной помощи для глухих и слабослышащих обучающихся**

*Современные теории, тенденции и системы обучения и воспитания учащихся с нарушениями слуха. Проблема интеграции в сурдопедагогике. Билингвистическая и верботональная система обучения учащихся с нарушениями слуха. Кохлеарная имплантация и реабилитация лиц с нарушениями слуха. Общая характеристика процесса обучения глухих учащихся. Формирование учебной деятельности глухих учащихся. Содержание образования глухих учащихся.*

#### **Тема 8. Разработка программно-методического обеспечения образовательных программ и программ коррекционной помощи для глухих и слабослышащих обучающихся**

*Современные технологии, методы, формы и средства обучения глухих учащихся. Особенности организации обучения в школе для глухих учащихся. Пути и средства совершенствования обучения глухих учащихся. Педагогическая характеристика системы обучения глухих учащихся*

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

языку. Развитие нарушений слуховой функции, восприятия и воспроизведения устной речи у глухих школьников. Дифференцированное обучение слабослышащих и позднооглохших учащихся. Развитие слухового восприятия и обучение произношению слабослышащих учащихся. Направления и содержание воспитательного процесса учащихся с нарушениями слуха.

### **Тема 9. Осуществление диагностической и консультативной помощи участникам образовательных отношений**

*Введение и основные теоретические проблемы психологопедагогического консультирования. Основные современные направления консультирования. Особенности психологопедагогического консультирования в образовательных средах разного типа. Психологическое обследование ребенка в практике психологопедагогического консультирования. Проблемы коррекции психического развития детей в практике психологопедагогического консультирования*

### **Тема 10. Современные образовательные технологии работы педагога с детьми с нарушением слуха**

*Образование детей с нарушением слуха. Воспитание детей с нарушением слуха. Коррекционная работа в системе образования детей с нарушением слуха.*

### **Тема 11. Современные методы оценивания достижений воспитанников с нарушением слуха**

*Отметки письменных работ за сочинения и изложения. Критерии оценки. Оценивание результатов по предметам. Оценка письменных работ на уроках формирования грамматического строя речи. Нормы оценок за диктант, самостоятельно составленные предложения.*

### **Тема 12. Информационные технологии в профессиональной деятельности в условиях цифровой экономики**

*Понятие цифровой экономики; Влияние цифровых технологий на деятельность в области сурдопедагогики (сурдоперевода). Современные технологии, применяемые в области сурдопедагогики (сурдоперевода);*



## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

### 5. Организационно-педагогические условия реализации программы

#### 5.1. Материально-техническое обеспечение

№ п/п	Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1.	Интернет-сайт, УМК, практические тестовые задания, образовательная платформа	Лекции	Ноутбук, мультимедийный проектор, камера, микрофон, экран, доска, интернет, Skipe, Zoom
2.	Интернет-сайт, УМК, практические тестовые задания образовательная платформа	Практические занятия	Ноутбук, мультимедийный проектор, камера, микрофон, экран, доска, интернет, Skipe, Zoom

#### 5.2. Организация образовательного процесса

Профессиональная программа подготовкой обеспечена учебной литературой, учебно-методической документацией и материалами. Библиотечный фонд укомплектован электронными изданиями основной литературы по всем дисциплинам. Учебники (электронные), обновляются с учетом степени успеваемости литературы.

Список рекомендуемой литературы по дисциплине включает научные, официальные, справочные, библиографические издания, периодические издания по профилю дисциплины.

### 6. Формы аттестации и оценочные материалы

#### 6.1 Формы аттестации

	Номера недели											
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Рефераты</b>	T1		T3	T4	T5			T8	T9			
<b>Эссе</b>		T2				T6						
<b>Тесты</b>							T7			T10		

\* номер темы соответствует способу промежуточной аттестации по теме.

#### 6.2. Оценочные материалы:

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

### Темы для подготовки аттестационной работы:

**Итоговая аттестация** дополнительной профессиональной образовательной программы профессиональной переподготовки осуществляется посредством подготовки и защиты аттестационной работы и должна выявлять теоретическую и практическую часть в соответствии с содержанием образовательной программы.

### В процессе подготовки аттестационной работы слушателю следует:

- изучить отечественную и зарубежную научную литературу, и аналитические материалы по теме исследования, имеющиеся статистические данные;
- определить современные разработки в научной литературе
- провести анализ основных научно-теоретических концепций по изучаемой проблеме;
- раскрыть возможности применения полученных решению практических задач в сфере бюджетирования сформулировать выводы и предложения.

### Показатели и критерии оценивания

«Зачтено» - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если материал грамотно структурирован, процент оригинальности текста не менее 60%, правильно применены теоретические положения при решении практических вопросов и задач.

«Не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допущены существенные ошибки в итоговой работе.

### 6.3. Ссылки на источники информационного сопровождения (учебная литература)

### а) Основная литература:

#### 1.1.1. Основные электронные издания

1. Богданова, Т. Г. Сурдопсихология : учебник для вузов / Т. Г. Богданова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 235 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07055-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515508>

2. Глухов, В. П. Основы специальной педагогики и специальной психологии : учебник для среднего профессионального образования / В. П. Глухов. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 323 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-13973-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517221>

3. Речицкая, Е. Г. Психолого-педагогическая диагностика развития детей с ограниченными возможностями здоровья (с нарушениями слуха) : учебное пособие для вузов / Е. Г. Речицкая, Т. К. Гущина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 150 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07371-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494118>

4. Речицкая, Е. Г. Специальная психология и коррекционная педагогика: межличностные отношения младших школьников с нарушением слуха : учебное пособие для вузов / Е. Г. Речицкая, Ю. В. Гайдова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 138 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07370-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493454>

#### 1.1.2. Дополнительные источники

1. Российская Федерация. Нормативные акты. Примерная адаптированная основная общеобразовательная программа начального общего образования глухих обучающихся : [одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол от 22.12.2015 № 4/15] – Текст : электронный // КонсультантПлюс : сайт. URL: <https://base.garant.ru/73938079/>

2. Российская Федерация. Нормативные акты. Примерная адаптированная основная общеобразовательная программа начального общего образования слабослышащих и позднооглохших обучающихся : [одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол от 22.12.2015 № 4/15] – Текст : электронный// КонсультантПлюс : сайт. URL: [https://www.consultant.ru/document/Cons\\_doc\\_LAW\\_355697/](https://www.consultant.ru/document/Cons_doc_LAW_355697/)

3. Российская Федерация. Приказы. Об утверждении федерального Государственного образовательного стандарта начального общего образования обучающихся с ограниченными возможностями здоровья : Приказ от 14.12.2014 № 1598: послед. ред. – Текст : электронный // Гарант : сайт. URL: <https://base.garant.ru/70862366/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/>

4. Астапов, В. М. Коррекционная педагогика с основами нейро- и патопсихологии : учебное пособие для вузов / В. М. Астапов. – 3-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 161 с. – Текст : электронный

5. Зарин, А. П. Комплексное психолого-педагогическое обследование ребенка с

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

дополнительного профессионального образования – профессиональной переподготовки  
«Сурдопедагогика (сурдопереводчик)»

проблемами в развитии : учебное пособие для вузов / А. П. Зарин. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 320 с. – Текст : электронный

6. Колесникова, Г. И. Специальная психология и специальная педагогика : учебное пособие для вузов / Г. И. Колесникова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 176 с. – Текст : электронный

7. Лубовский, В. И. Специальная психология в 2 т. Том 1 : учебник для бакалавриата и магистратуры / В. И. Лубовский [и др.] ; ответственный редактор В. И. Лубовский. – 7-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 430 с. – Текст : электронный

8. Лубовский, В. И. Специальная психология в 2 т. Том 2 : учебник для вузов / В. И. Лубовский [и др.] ; ответственный редактор В. И. Лубовский. – 7-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 276 с. – Текст : электронный

9. Мамайчук, И. И. Психокоррекционные технологии для детей с проблемами в развитии : учебное пособие для вузов / И. И. Мамайчук. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 318 с. – Текст : электронный

10. Солдатова, Е. Л. Психология развития и возрастная психология. Онтогенез и дизонтогенез : учебник для вузов / Е. Л. Солдатова, Г. Н. Лаврова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 384 с. – Текст : электронный

11. Харламенков, А. Е. Русский жестовый язык. Начала : учебник для вузов / А. Е. Харламенков. – 4-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 383 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-14701-8. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/479067>

### **в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

Лицензионные программы, используемые для учебного процесса:

Microsoft Office;

Нормативно-справочная система Консультант Плюс;

Интернет-ресурсы: